Vol. 15 No. 3893 Saturday March 20 1920 TAIRIKU NIPPO 第三千八百九十三號 （土曜日） 大正九年三月二十日

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI
發行兼編輯人 山崎寧
晩香坡東市街バンクーバー東カ一五一
本紙定價 一ケ月 壹弗五拾仙 一ケ年 五弗 但し郵税前金に限る
表價 一枚 六仙 一ケ月 五仙 一ケ年 四弗八拾仙 割増

電話 シーモア 三六五五
三隅商店

大陸その日〳〵

嫌ひぬかれた日本人

◇邦人歸還兵の凱旋問題も何うやら形勢が怪しくなつてきた。保守黨政治家の反對に加へて、各種婦人團体や農業團体の反對があり、邦人歸還兵の爲めに氣を吐くものは、目下に影が薄くなりつゝある。反對派の意見は裏するに「日本人を自分たちの生活の中へ割込ませ度くない」と云ふ一點に歸する。何故割込ませ度くないのか、と云へば結局「好かない連中だから」と云ふ感情の中へ葬つて行くより外はない。

◇理論の上から云へば、歸化人であるかぎり、即ち加奈陀市民である限り一切の日本人はホワイト・カナディアン同樣の生活權を與へらるべきである事は、今更云ふ迄もない。併し「歸化した」と云ふことが、嚮て加奈陀市民としての資格を具備したと云ふ事を意味するものでない以上、政治上から或る程度の區別を加へるのは止むを得ないことであるとも云へる。少くとも在加邦人の歸化狀態が今日の有狀である限り、凱旋歸還兵に反對のあるのは、寧ろ當然である。併しながら、此の同と理由を、邦人歸還兵に對して適用することは出來ない。彼等は加奈陀兵として出征し、加奈陀兵と同樣に、其の多くは戰死さへもしてゐる。而して、最も注意すべき事は、彼等の出征事情である。彼等は、加奈陀政府により強制せられて出征したものではない。出征すると否とは彼等の自由であつたのだ。而も彼等は自ら進んで身命を加奈陀に捧げたのである。加奈陀を愛し加奈陀人と共に加奈陀人の爲に仕せるデモクラシイの大精神に參仕するの決心を別にして、此かる自發的行爲を像勵することは不可能である。賦みや遊びの爲めに飛び出して行くのには、戰爭は餘りに殺傷なる事實である。此の點に於て、邦人の出征者は、強制せられて出征した加奈陀人よりも一層多く加奈陀に忠誠なものであると云つてよい。それを論じて「彼等の出征したのは、加奈陀の爲めではなく、日本人の義務權の爲めである」と云ふものゝあるに對しまつては、單に加奈陀の爲めに感しまざるを得ない。彼等は、人間の當然なる行爲の動機を無視し、純潔なる人間の情操を無視するのみならず、敢て之れを侮辱せんとするものである。選擧權を與ふるを好まず、生活を共にする事を希まないと云ふのなら、唯夫れだけを率直に語るがよい。感情論に走るものと云はれることの苦しさから、邦人出征の精神を汚瀆するが如きは、何よりも先づ彼等自らにとつて許しがたき冒瀆でなければならぬ。

◇反對論者中、最も有力なものゝ一人は、保守黨首領バウザーであるが、彼の主張でさへも、「日本人を好かない」と云ふ以上の根據をもたない。日本に於て普通選擧の行はれてゐない事は彼の指摘した通りである。併し日本に於て普通選擧も婦人の參政權も認められてゐないと云ふことが、如何にして當國に於て邦人歸還兵に選擧權を與へられねと云ふ理由を構成するのであるか。日本に普通選擧の行はれてゐないのは（近く行はれるに相違ないが）日本及び日本人の責任しき性質ではある。けれども其の事の爲めに邦人歸還兵が當國に於て選擧權獲得の資格を缺くべき理由はない。邦人歸還兵の加奈陀市民たる資格は、夫れ自身によつて決定せらるべき筈のものである。云ひ換へれば、加奈陀は加奈陀の國法並びに加奈陀の精神によつて加奈陀市民の資格を決定すべきである。何が故に日本人は、ビーシー州に於て選擧權を附與されねばならないか。吾輩の之れに對する答へは簡單である「邦人歸還兵は、加奈陀人たり得る資格を十分に具備したものであると信ずるからである。」彼は飽く迄も反對を固執する爲めには、吾輩の此の返答の意味なきことを——邦人歸還兵は加奈陀市民たるの資格を具備せざるものたる事を明示しなければならない。

◇彼は又、日本人に選擧權をやる位ならば、『何故に眞にネーティヴ・ソンたるインディアンに之れを與へないか』と云つてゐる。インディアンにもやらないものを外人たる日本人にやる理由はないと云ふつもりであるらしいが、それも又邦人歸還兵に選擧權を與へることの出來ない理由とはならない。ネーティヴソンたるインディアンに選擧權を與へてないのには、勿論優多の理由があることであらう。唯單に人種的偏見によつて彼等の市民權を制限すると云ふのであつたら、夫れはデモクラシイの國たる加奈陀の恥辱だと云ふ迄のことである。バウザーの反對意見は、斯うして徹頭徹尾愚劣極まるものであるが、日本人が加奈陀の婦人連と一緒に投票場裡に出入することを以て加奈陀の婦人に恥辱を加へるものであるかのやうに云ふに至つて、遂に其の本音を吐いてゐる。日本人を飽迄も下等視して、夫れと共にあることは自己を穢すものであると考へてゐるのだ英國風の醜惡なる尊大である。之れに對しては檢事總長ファリスの駁論が最も明快である「加奈陀の男子が、其の妻や娘の之れ等日本人歸還兵と共に選擧投票をなすことに放任を與し立て、又は之れを侮辱と考へる如きこと有るべしと信じ得ない、何が侮辱であるか」と。然うだ。一體何が侮辱であるかバウザー一派の人々は、そも〳〵日本人の出征に際し、「日本人と共に加奈陀の息子や良人を出征させるのは、加奈陀の婦人を侮辱するものである」と叫ぶべきであつたのだ。

◇反對論と云ふのは、みんな此樣なものである。たゞ經濟生活上から原案削除を主張せるホーンソンエートの意見に多少の根據があるが、夫れとても印人歸還兵の場合に適用するのは無理なものである。要するに、日本人は嫌ひぬかれて了つてゐるのだ。日本人が一般に嫌はれてゐるために、少數の歸還兵も其の當然な要求を斥けられてゐるのである。

山陰の石器時代

（一）

吉田文俊

山陰道に石器時代の遺跡遺物を發した吾々の祖先『原始日本人』は、當時決して金屬器を併用してゐなかつたことは已に有史以來の日本人種研究上にも、且文化上からも特記すべき重要な事柄である。しかも當時における彼れ等の文化發達の順序からみて彼等『原始日本人』は他の周圍の開化した民族の影響をうけてその初めて金屬器を使用つたかといふに決してさうでない。朝鮮の東海岸であるとか、裏日本の山陰地方殊に雲伯二州において海岸なぞに砂鐵の產出する事實をみては、彼等は長い期間の石器時代を經過する間に、自然と彼等自ら鐵器を鍛冶することを知つたものと想はるゝ事實がある。彼にかれらが金屬器を使用したのは、石器時代から銅器時代に移つたのではなくて、石器時代から直に鐵器時代にはいつたものと考へられる理由がある。それは卽ち山陰の出雲伯耆が鐵の產地なるが故に假令石器時代の民衆とても發火の方法さへ知つてをれば海岸、河岸の砂鐵鑛から鐵器を作ることは自然に智識づくのである。かの素盞嗚尊が三種の神器の一なる叢雲劍をはられた傳說地方の川の上流は斷に鐵の產地として有名なる雲伯二州の國境に近き所である。伯州の日野川もその國境を源とするのであるが、共に砂鐵を流すことは非常なもので雲伯二州の河岸殊に日野川の流域から下流の海岸には砂鐵が多いのである。そしてみると、日本の有史以前において石器時代にうつた當時、文化の最も早く開けた土地としては、この雲伯二州が最初であつたやうにも考へられる。日本本島においては、斯樣な事情で石器時代から鐵器時代にうつつたものと思ふ。極東の天地が意外に太古の時代から鐵器を使用することを知つたのは、全く砂鐵鑛を產出するためである如何に石器時代の未開民衆でも、砂鐵の上で火を燃やせば鐵屑の凝結したものを得られるのであるから、それを礪石にかけてとげば、立派な刃物利器が出來ることを知つたものと思ふ。故に他の周圍の開化した民族の影響をうけずとも、當時山陰における石器時代の民族は、自然と石器時代末期から鐵器を使用することを知つたものと思はれる。けれども彼等は決して最初より鐵器類を併用してゐたのではなく、長い期間純然たる石器時代の民衆であつたことは前述の如くである。

山陰道殊に伯耆、隱岐、因幡、但馬なぞに石器時代の遺跡遺物をのこした主要なる人類は他の九州の南部、北陸東山、關東奥羽なぞゝ違つてアイヌの物でなく、全くわれ〳〵祖先「原始日本人」のものであることは既に述べたごとくであるが、さてしからばアイヌは當時一人もをらなかつたか、之れを今日より正確に探究して知ることは頗る至難な問題である、このことは私としても研究中に屬することであり、今俄に獨斷してしまふ譯には參らぬが、まづ今日までに得た調査の結果では最初われ〳〵の祖先の「原始日本人」がこの島に這入つてきた當時は殆んどアイヌも何人もをらない全く無人の島と見ることが出來る。

労働爭議と普通選擧

（五）

京大教授工學博士 青柳榮司

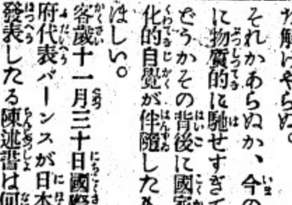
斷樣に少くともわが國の中學三四年に該當する職業教育をうけたる訓練ある國民でこそ戰後國として尚よくその向ふ所を誤らず相も變らず世界の耳目を峙てさせてをらるゝであらう。だが最後に彼れに大なる誤謬のあつたことを逸してはならぬ。ドイツの敎育と云はず彼等一般にヘーゲルの云ふた「力は權利なり」といふ誤れる迷信にとらへられた。之れが畢竟戰敗の根本原因をなしたことは識者の意見であるしかし一敗地に塗れたるドイツの當局者がこのことに對し懺悔の告白をなしてゐるからには今後の方針もほゞ窺はれる。げに見るものといへば戰後のドイツであると共に、何分外國に誤解されも易きわが國にとりても多大の敎訓を與へてゐるではあるまいか。

かく觀じ來つて私は今わが國で盛んに論議せられる勞働問題や普通選擧の議論などについて考へなさを得ないものである。

勞働者階級は盛んに分配の不公平を絕叫して、資本家の橫暴をならしてゐるそして七時間制を主張し分配の公平を迫つてゐる。無論現今の資本主義的經濟組織には多く考察の餘地もあらうし改善すべき部分も少くはないであらうが所で彼れ等勞働者や論谷の一部の議論は要するに勞働時間の短縮である。賃銀の値上である。働く時間を短くして多く賃銀を拂つたら、夫れでことすむのであらうか。畢竟するにこれらの要求はたゞ物質的の要求である。只自己の肉体的幸福と滿足とを得れば足りとするのではないか。その根底に何等の理想的背景があるであらうか。所謂的唯物史觀の境を脫しないのではなからうか。一体マルクス、マルクスといつて、今ではマルクスならでは夜も日も明けぬ有樣だが、私はマルクスの思想に多大の疑問をもつてゐる。無論經濟學になんの素養もない私だから多くを知つてをらう道理はないが、マルクスには理想的分子が少くはないか。否全然缺如してをるのではないか。と多大の不滿を禁じ得ない。マルクスに理想のあるかないかについては、既に論壇で議論のあつたやうだし、今更云つても始まらぬがこの疑問と不滿とはまだ解けやらぬ。

それかあらぬか、今の勞働問題は餘りに物質的に馳せすぎてゐるかと思ふ。でうかその背後に國家社會の考へや文化的自覺が伴隨したものが多くあつてはしい。

客歲十一月三十日國際勞働會議英國政府代表バーンスが日本新聞記者に對し發表した陳述書は何を語つてゐるか試みに予をしてその一節をかゝげしめよ。



村木靜夫
晩市メイン街二一三一
電話シー三六九六
ハイ二三八三アール

山陽商會

富士山印鷲印レコード
毎月新着譜十種以上着
コロンビア蓄音器
シンガーミシン
乳母車、歩行器
和洋樂器、子供椅子
針油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈

貿易仲買商
シヤトル貿易株式會社
Seattle Trading Co, Inc.
1725 L.C. Smith Bldg
Seattle, Wash
Phone Elliot 2911

常商會は信用ある白人シッピングブローカーと共同にて特に晩市諸君の爲めに日本及び支那行き船腹の契約輸出入手續等尤も迅速に便宜御取扱申候貿易品に限らず何なりとも極めて廉價に御世話致す可く候御手紙にて御照會被下候はゞ直ちに御取調べ委細御返事申上候

内外雜貨食料品
中買卸賣
多少に不拘御用命願上候
晩市メーン街一八七七
落合商店
電話シーモア三四二三

洋和
食料品一切
雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

生命保險
日本人部代理店
晩市バウエル街二〇三
電話シー九二九四
阿部事務所
自宅 キーフアー街九七八
電話ハイ一三六四R

晩香坡市ゴーア街三ノ五
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assn.
339 Gore Ave. Vancouver, B. C.

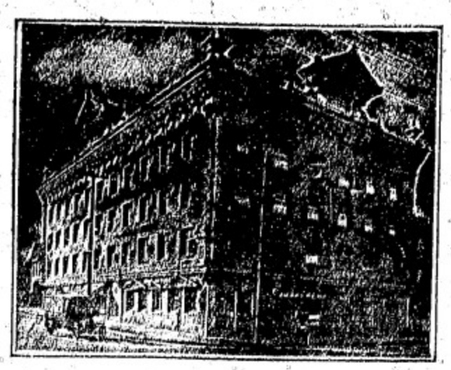
紐育生命保險
日本人部代理店
晩市バウエル街二〇三
電話シー九二九四
阿部事務所
自宅 キーフアー街九七八
電話ハイ一三六四R

加奈太サン生命保險
加奈太サンは加奈陀生命保險會社中の最大會社世界各國と日本各地に代理店あり
滿二ケ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く拂十六ケ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり
代理 中野事務所 中野庄輔
晩市バウエル街三九六 ルーム一〇六
（日加貯蓄二階）電話 シーモア八八二

地方代理人
スラブストン（小田茂三郎 小林貞二）
ミルクリーキ（古川繁雄）
ピーバーコーブ（堀太郎）
ポートアリス（嶋源悉忠）

M. Furuya Co LTD
46 Hastings St, W.
Vancouver, B. C.

日加貯蓄
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シー一一三）



◎貯蓄預金◎定期預金
◎當座預金◎公債賣買
◎日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日
ロシヤ號便 四月七日
鹿島丸便 四月九日

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ御貼付下さい

種子荷着
野菜 花物

◎作物增收の秘訣！
一に種子！二に土質！三が肥料！
この夏秋の笑顏はこの三つより
◎日本及當國野菜及花類種子◎
何れも精選を重ねたる品安心して御使用を願得るものゆへ本年も早目に御申付を願上ます
△肥料も何品にても御好みの品御取次を御望附致しますれば併而御手數願上ます

晩市西ヘスチングス街四六
古屋商店
電話シー二九三三……二九三四

各種靴類取揃
季候間
特別大勉強

ニューヨーク生命保險代理
晩市東井二街四七
小保方利三郎
電話フェヤ三六三〇アール

三枝靴店
電話ハイ一二六

診察 宅診自午前十時至午後五時
時間 往診自午後一時至午後五時
日曜祭日は正午限り（急病は此の限りにあらず）
日本病院
病室幷に產室の設備あり隨時入院の需めに應ず
アレキサンダー街五〇四 電話ハイランド一五三
婦人專用 電話ハイランド一〇四

ギヤスリン
自動車用 ギヤスリン船用
商店用
救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メー街及アレキサンダー街角
電話シー一四五八
日本オート

東京便り

東京山本磯波

◇屠畜業者は歸朝來襲院に出づるも多く贈に着かず、さればとて議會傍聽として驚務に熱心なる譯にもあらず當時流行のサボタージュをなし居れるかの觀ありしが、九日突如として衆議院に四個師團兵に關する十七ケ條の質問を發出す、愈之れより騒乎叫を吐みんとするものか、さるにても屠獣畜の出内は閑散なりや否や若し極和せざる點なしとせば今少し議會傍聽として活動すべき所あらんに之れなきは不可解なり。議會の閉鎖は何時の間にか武富時敏君に移らんとす

◇西伯利出兵に關し、鳥次撤兵に決したりと傳ふるものあり、未だ決したるにはあらざれども、政友會の希望、政友會出身大臣の主張にあるを以て、此方面より撤兵に就て宣傳を試みつゝあるものなりと解するも或は然らん、何れも撤兵には遂に至るべき觀ならざるべからず、之れを行ふて何日までの努力を要しくせざる方法こそ當局苦心の存する所なるべく此に責任の輕重を論ひ、却て他郷より訪くもなき版を探らるゝ如きことは萬一さざるべし、撤兵は寒氣に時期の問題となり居れるならん

◇八幡製鐵所の職工は世人を驚かしたり、初めは非常なる工場破壞をも伴ふ如く傳へられたるを以て、政府當局の職權は相當するに餘りあり、時ならず職業を失ひたるものか昨今漸く修悠し、殆んど全部の就業を見るに至りたるといふ、聲は再び昂る失態のなきよう、當局者が不斷の注意と充分の英斷を揮はんことを望まずんばあらず

◇普選問題に關し院外の空氣大に緊張し來れり、普選運動を試むるもの實に三十餘團體、中には奥羽より態た九州より遠々代表者を上京せしめて運動中なるものありといふ、首相、各政黨首領、團體長その他（激越なる決議文を突きつけて態度の決定に試むるもあり女優なども示威行列に加はり人氣を引かんとせり、即十一日には大々的示威行列の計畫あり、幸に各運動が秩序を失はざるを歎ぶべし、或は今後白熱する時不穩の事なきやを爲れざるにあらざるも、今日までの事實に徹し多分憤激の事はなかるべきか

◎スターション
◎マグロ
◎他魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
バウエル街一六二一
田中六彌
電話シーモア五六六二

◎和洋玩具いろ〳〵
電話シー三〇六三
今堀商店
晩市バウエル街三九一
同支店
東（スタングス街二五三番

鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以て買ひ出し運送其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候
ゴーアン街ウオーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七

和洋雜貨
食料品
ニューウエントミンスター市コロンビア街八三七ノ八三九
西口商店
電話 自宅 一一六一 一四五アール

各種たばこ卸賣
皆々は最も日本人との取引を重んじ奉候
皆々は煙草類を賣買さるゝ日本人諸君の一度來店されん事を御願します
晩市東（スタングス街四六〇 バンクーバー、コースト
パシフイック、
煙草會社
電話ハイランド二七二八

書籍、雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
窓金は掛留にて願ます
内田支店
パウエル書店
晩市バウエル街二〇一

營業項目
東郷ルーム バウエル街二五二
新古雜貨問 一五七
洋服洗濯問 一五七
射的場珈琲問 一七〇
果物類、飲料水問 一六八
球場、燒、燒草問
電話シー二五二三〇
鎌田商會

洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二三
工場 ランスダウン街一六
（電話フェア二二〇）

諸荷物運送業
電話シー五五九六
アーバウエル街二四五
立石清藏

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二ワイ
上西寛之助
143 Dunlevy Avenue

南京料理
並にそば
仕出し
バウエル街一五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

和洋御菓子卸小賣
晩市バウエル街三五九
かすが
電話シーモア二七二九
宵木伊三郎

雜貨食料品
エキスプレス
郵函 晩市バウエル街四五三
電話ハイ四八九 堀善商店

鮮ミルク
クリーム配達
晩市バウエル街四七三
スター牛乳舍
國 久敏
電話ハイランド一五四

玩具、菓子
ソフトドリンク一切
晩市キングスウエー六六〇
重松商店
電話フェヤモント三九八七エル

▲御料理並にめし
バウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

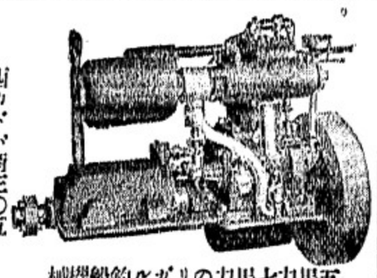
高等御旅館
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

養英舍夜學校、通辯飜譯代書
サン保險取次、ミラクル油代理
電話シー五三三八R
法橋純一
143 Dunlevy Avenue
Vancouver, B. C.

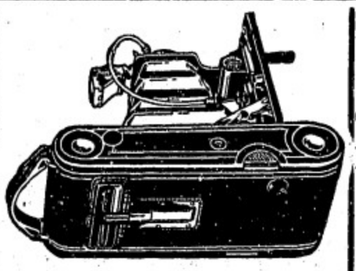
御旅館
丁寧に御取扱申上候
晩市ジャクソン街三三三
井上倉次郎
電話ハイ一〇三三エル

會席即席御料理
仕出し仕候
バウエル街密々荻
○熊
電話シー三〇一九

南京料理
電話シーモア三三七七
陽樓
晩市バウエル街三八二



五人まで一馬にても力あり何時にても七りうまの力あり
馬まんまうすたすのかーらーのガソリン
船舶機關に適用
店シテ
西カドバ街三〇五
電話シーモア一六八
エンタープライス機織會社



特約販賣店
ボイヤー藥店
Boyes Drug Store
399 Powell St., City.

春が來たしては春を語るの資格がないコダックなくトクターからの處方箋は必ず本店へ
イーストマンコダックアウンデンペン
ワターマンフアウンテンペン

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品性上等な切地を澤山買入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ非常な差があり且價段も格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
尚弊店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聽申上ます
晩市メイン街二二五
電話シー六六四
田鍋洋服店

メープルルームス
室内清潔、最新式
晩市バウエル街三九一
平井榮藏
電話シー三六七八エル

廣島屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七（郵函 二六七）

各種請負
内外石材販賣
石碑の調製
バウエル街五四三
電話ハイ 五八七エル
高橋黛吉

英語教授
多くの白人教師により丁寧懇切に教授す
聖公會附屬英語夜學校

NIPPON KYOEKI SHA
Cor. Main & Powell Sts.
Two Private Leased Wireless Direct to New York, Montreal, Toronto, Chicago
Correspondents
Burdick Bros. Ltd.

ニューヨーク、シカゴ
株式、棉花、穀類
取引所 取次 仲買
日本共益社
電話シーモア三八〇四

メーン街バウエル街角
軍事公債、現物賣買
其他一般 商事取引

晩市パウエル街三八二
南京料理
電話シーモア三三七七
陽樓
明

アレキサンダー街六六二
富士洗濯所
電話 ハイ九九

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二二八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

福井旅館

タイヤ及ラバーブーツ
廉價を以て修繕可仕候
日本バルカナイジング
晩市アレキサンダー街二〇二
電話シーモア一四五八

小生今般ホテルウオールドを經營致居候に付上等室を增設致尚各室共改良を加へ清潔を旨とし精々御客樣方の御便利を圖り可申候間御投宿願上候
宿料御一人一泊四十仙以上壹弗二十五仙迄
壹週間極貳弗以上月極六弗以上
晩香坡市バウエル街三九六、電話シーモア三七八八
ホテル・ウオルド
舘主 高橋菊助

晩香坡市メーン街二一〇
米滿時計店
電話 シーモア四八八九
自宅 ハイランド二四二アール

金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類其の外男女子供用裝飾品新荷着

●新荷着
目刺、丁字麩、旭奈良漬（粕漬罐入）
トロ、昆布、旭奈良漬（味淋漬）
上等チリメン雜魚
其他新荷澤山入荷
右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候
晩市東カドバ街百四十三番
松宮商店食料品部
電話シーモア三五九七

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell Street Vancouver, B.C.

■種物新荷着御案內
千住太葱、千筋水菜、細細白菜、みつば、聖護院大根、大長練馬大根、大長九條、三河島菜、三河島菜、四十日大根、三河島白菜、朝鮮白菜、廣島平菜、時無小蕪、砂川牛蒡
種物新荷着仕候間多少に拘らず御用命の程願上度尚地方よりの御注文の際には何社にても御入用に御座候へば早速と小包便にて御送附申上べく候間何卒御用命のほど希上候
追而 商品目錄御入用の御方樣には御申越被下た早速に御送附可申上候
晩香坡市バウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

Code Western Union Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
270 Powell Street,
VANCOUVER, B. C.

銀行事務 當座 積金 貸付手形引替 利子附貯蓄預金 定期預金
本社事務所內に日本郵便支局あり て日本への送金等に最も便利なり
貯金箱無料で御貸し致します
營業時間 平日午前九時より午後四迄 土曜午前九時より十二時迄夜七時より九時迄 九月より第一土曜日に限り午後七時より九時迄にて執務可仕候
日本金融社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エ、ブイ、ガーナー
主任 藤田佐太郎
事務員 大關政次

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
永見菓子店
電話ハイランド六二三

內外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
クロサリー
篠末松
電話シーモア二三七

外國爲替賣買、割引、貸付
荷爲替信用狀、旅行信用狀發行
日本內地旅行信用狀發行
シアトル出張所
一時歸朝又は內地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何所にても又我當づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき明細書御送付可申候
The YOKOHAMA SPECIE BANK
522 Third Ave. Seattle,
P.O. Box 1917 Tel. Ell 3575

●定期爲替手形利息割合年五分五厘
橫濱本店、東京、神戸、大阪、長崎下ノ關各支店取扱發行致し候
●郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
橫濱正金銀行
シアトル出張所

雜貨食料品
味增麹製造 加州精白米
ステンストン
田淵商店
郵函五〇三
電話五五

食料品 果物 菓子
ユーウエストミンスター市
コムビア街八七五
長谷部商店
電話一〇六二アール

▲洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函三一

御旅館
ビクトリア市ヤタム街六三六
電話一〇六九
石田元藏
636 Chatham Street,
Victoria, B. C.

日本雜貨及
食料品販賣
プリンスルパート市アトリン街
東洋商業株式會社
電話グリン五一六
藤本虎之助

◎各種造船業
ポートエシングトン
明瀨龜次郎
郵函一六

新造船修繕
プリンスルパート
末廣豐
郵函三一四

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエシングトン 郵函二七
龜田商店
P.O. Box 27,
Port Essington, B. C.

ニューヨーク代理
生命保險
スキーナ、セダー
圓入三之助
プリンスルパート市ヘーク街
一一四三 郵函五三六

ヂーテーピー
鐵道人員募集
賃金一時間四十仙以上
プリンスルパート第三街
雜貨食料品
山中商店
Box 16 Prince Rupert, B. C.

●御來市の際是非お試食を乞ふ
プリンスルパート第三街
セントレジス
洋食店
電話四五六

同第三街
ドミニオン
洋食店
電話レッド五〇三
清水庄太郎
西風彌三郎
郵函二〇七

●食—洋

新造船並修繕一切御委托に應じ申すべく候
プリンスルパート市カウペー
須賀造船所

プリンスルパート市第三街
須賀旅館
電話レッド三一〇
室内清潔、取扱丁寧、加ふるにデー、ビー、オーシヨン、ブロツクの眺望佳絶の場所にて至極便利に御座候
日本人御旅館
プリンス、ルパート市
西第一街三三一 郵函八九四

當地方御旅行の節は是非御立寄
プリンスルパート市第三
福山
三田村

横濱洋食店
並にボーリングアレー
晩香坡市バウエル街七三三
丸十社
電話ハイランド一八八二エル

十 みそ 鹽魚種々

回呪の大地に暗い影を投げた

池田侯爵家の慘話

三十餘萬石の大諸侯の家門の陰に潜んだ戰慄すべき奇怪な事實

野中家令と侯爵家の內部　故主の悲慘な死を憤る舊臣の面々

三十一萬五千餘石を領して中國の雄視たりし大藩侯現今の池田侯爵家に起れる驚くべき醜惡すべき

◆禎政氏と

隣家ある手刀自の過去に纏はれる慘憺なる裏面の秘密は既報の如くで、かゝる堂々たる家門の陰にもかういふ忌むべく恐るべき秘事が伏在してゐるものかと疑はるゝばかりであるが禎政氏及び重臣が何故かゝる悲慘な窮のなかにみじめな臨終を遂げたかについてはソコに根深いお家騷動的な事情がひそんでゐるのである、何故かわからぬが、この野中家令こそ今回のことについて世間から注目されてゐる一人である

◆親族會議

において決し更にこれを相談會にかけ後實施するといふことに決したので元田石像彫塑軍少將が家令であつたが老齢執務に堪ぬすといふので侯爵家内に潜居し現任野中家令を推薦したのである、何故かわからぬが、この野中家令こそ今回のことについて世間から注目されてゐる一人である

△侯爵家の

主腦代りになつてゐる家令が出迎へぬとは不敬であらう」と憤慨してゐる、また故侯爵の柩の內部は池田家代々銅張りにして來たのであるが今度は亞鉛張りにした如きもまた主公の靈柩を辱たものといつて一部舊臣は口惜がつてゐる

△憤慨して

野中家令と激論し「家令には誠意なし」と罵つたさうであるが祭粢料の御取あつかひについても何等かゝる不都合があつたといふものがある、かゝる始末で男は十日祭二十日祭にも顔をださず「祭粢料を頂戴して歸つてゐるから自分は勅使同樣の身である、ソレを

△十二宮家

その他の華族から供進の生花、花環は荷車に積まれ中には縄くゝりとしたのもあり人足がこれを曳いて葬場に運ばれたもので殊に哀れおほいことであるが畏きあたりから祭粢料を賜はつたので池田長康男が宮內省から右を拜受して歸邸したるにかゝはらず當時野中家令はこれを御出むかへしなかつたさうで長康男は大

▲長康男の憤慨

御下賜の祭粢料に對する家令の不都合

侯爵家の葬儀は途中葬列を廢して密つたものであるが當時久邇宮家を始め奉り

◆禎政侯の

御病室を女中部屋として、そこで逝かれたと聞けば如何な人間のわるい噂ですが當家歿は洋館が多く日本室が少いため殯宮後は直に平井赤十字病院長の診察を受け同時に病室の選定を受けたが空氣の流通のよい廣敞がないので

女中部屋を選んだのである

女中部屋といつても廣間の幾つてゐる部であるから老女中格の室で看護人は假初寢十字から二人と女中一人の外に手傳ひ人もおき三日目から四人の看護婦とした、自分は心配しながら多川のため乎がとぞかなかつた、御遺言の際は私をお呼びになつたがその時は撤里何事もお判りにならない御容子で弟君の政約様に御祝辭のお言葉があつた、

◆家事一切を

切盛してきたものであるが、侯爵家には現に細川護立侯、烏丸光太郎、池田政懋子、池田長安氏等堂々たる近親があるにも拘らず、中途にこれを辭退するものがあつたものか、特殊なつて平井赤十字病院長の診察を受け同時に病室の選定を受けたがの事がなかつた親族會議の如き實は

▲「遺言の際は間に合はず」

「多用で行届きかねた」

ソレが侯爵家の家令たる……野中氏の口から聞かれる

◆有名無實で

あつて相談會の重なる人々には石原健三、有松英義、福田幹太郎諸氏があるが從來の樣では親族會議において決されたことは野中家令からたゞ的に相談會（通知するのみにとゞまつてゐたさうである、その結果侯爵家の權威は自然野中家令一身に集まり家令はたゞその家令に服從するの止むを得ぬ始末で本末顚倒の觀があつたといふことだ

◆總裁嬢と

「婦人勞働者のストライキはこの市俄古組合が成立してから九度やりましたが第一回は政府に雇はれてゐる婦人書記二百人と石輸工場の八百人とが同時にやりましたが首尾よく目的を達して勞資双方から委員をだして協定の結果、われ〳〵の勝になりました。

二度目はソプキン被縫會社の八人が一週間のストライキで增給の要求を貫徹しましたが會社は後に勞働時間を延ばしたのでまた三週間のストライキをおこして勝ちました。次に市外のアルグ會社で一千二百人が罷業しましたがこれは罷業者が敗北するものが出て全然敗北をとりました。四度目はブルマン客車の掃除女が月一回第三日曜日の公休を月二回或は三回として日曜一つおきの公休を要求しましたが成功しませんでした。第五のストライキはシカゴ農業會社の水平勞働婦人七百人が增賃時間短縮の要求で多くの機性失業者をだしたにかゝはらず四週間の罷業をつゞけて初志を貫徹しました。第六はウエーク フィールド 百貨店が增賃要求を容れてすぐに復業し、第七はナショナル衣裝會社で三百人が簿記婦人のために同情罷業をおこして賃金一割增し一週三時間短縮に有力な後援をしたので成功し、その他帽子女工の最低賃銀、入丁、料理人の醵書時間の要求なども

◆握る手は？

初對面に握つたネスター孃の小さな手は、その顏のやさしさと正反對にゴツ〳〵してゐた。その人の話しは、その紅の唇のつゝましやかなるにもかゝはらず右の如くに荒々しいものだつた。——つゞく——

▲ギヤスリン自動車用各種油並に附屬品タイヤ修繕

ゴーア街二三一

B.C ナート

電話シー二〇二八

營業品目

○鑵詰　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○藥種
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○香精　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物

晚市バウエル街二六九

香村商店

Phone 2131　269 Powell Street　Vancouver, B. C.

○日本行、各種汽船切符取次
○請負業各勞働口周旋、代理事務

主任　濱口武夫

バウエル街二三五

松本事務所

電話シーモア七六五二

豆腐揚　燒豆腐
こんにやく　燒豆腐
あめ（糯原料の澁養あめ）

ゴーア街二一六

電話シー三七六五エル弗

森高

すしのだいもかけうどんけいらん

バウエル街二三四

（サン商會裏）

丸福

電話シー三八七五

心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時午後九時至十時
バウエル街三九六
ホテル・ヴァルド　三三三

酒井呑象

奇蹟的大發明

文明の賜工業界の新福音
ミラクル、オイルはガソリン又はジストに加用し大にパワーを增しカーボンを除き機關を長持させ始終ツラブルなくその上ガソリンを四分の一以上節約します
粗製なる模造あり機械の爲御注意なさいせんから御注意なさい

晚香坡市ダンレビー街一四三

高島易斷

ビーシー總代理　法橋純一

晚香坡市バウエル街三六六

實測人　村田佐太郎

366 Powell St. Vancouver, B. C.

晚婚が多い

近來は一層

△男は三十女は廿一二が多い

結婚の年齢は生活上のために近來ます〳〵晚婚の傾向が進んできました、日本で大正七八

▼兩件に　わたつて世間に公表された上中流男女の結婚百二十四組を最密に調査したところによりますと男子の結婚年は、三十のものが一番多く廿一人、これに次ぐのは廿九の二十人で以下廿八が十九人、廿七と卅一とが十二人、廿六が九人といふ順になります、最も若いのは廿五の二人、最も年長は卅六が一人といふ表ができました

▼婦人の　方は廿一と廿二が最も多く各二十四人を算し次は廿の廿三人です、その次はズッと落て十九の十三人と廿三の十人です、最も若いのは十七の四人最も年の多いのは卅の一人でありました、それで兩配偶の男女の年の差を調べてみますと七歳までのが最も多くて都合廿五組、八遖ひ廿組十遖ひ十六組で一番少いのは一つ遖ひと十六遖ひが一組きりでした

われ〳〵の勝利に歸しました」

◆禎政侯の

御病室を女中部屋として、そこで逝かれたと聞けば如何な人間のわるい噂ですが當家歿は洋館が多く日本室が少いため殯宮後は直に平井赤十字病院長の診察を受け同時に病室の選定を受けたが空氣の流通のよい廣敞がないので

女中部屋を選んだのである

女中部屋といつても廣間の幾つてゐる部であるから老女中格の室で看護人は假初寢十字から二人と女中一人の外に手傳ひ人もおき三日目から四人の看護婦とした、自分は心配しながら多川のため乎がとぞかなかつた、御遺言の際は私をお呼びになつたがその時は撤里何事もお判りにならない御容子で弟君の政約様に御祝辭のお言葉があつた、

◆家事一切を

切盛してきたものであるが、侯爵家には現に細川護立侯、烏丸光太郎、池田政懋子、池田長安氏等堂々たる近親があるにも拘らず、中途にこれを辭退するものがあつたものか、特殊なつて平井赤十字病院長の診察を受け同時に病室の選定を受けたがの事がなかつた親族會議の如き實は

▲「遺言の際は間に合はず」

「多用で行届きかねた」

ソレが侯爵家の家令たる……野中氏の口から聞かれる

◆有名無實で

あつて相談會の重なる人々には石原健三、有松英義、福田幹太郎諸氏があるが從來の樣では親族會議において決されたことは野中家令からたゞ的に相談會（通知するのみにとゞまつてゐたさうである、その結果侯爵家の權威は自然野中家令一身に集まり家令はたゞその家令に服從するの止むを得ぬ始末で本末顚倒の觀があつたといふことだ

◆總裁嬢と

「婦人勞働者のストライキはこの市俄古組合が成立してから九度やりましたが第一回は政府に雇はれてゐる婦人書記二百人と石輸工場の八百人とが同時にやりましたが首尾よく目的を達して勞資双方から委員をだして協定の結果、われ〳〵の勝になりました。

二度目はソプキン被縫會社の八人が一週間のストライキで增給の要求を貫徹しましたが會社は後に勞働時間を延ばしたのでまた三週間のストライキをおこして勝ちました。次に市外のアルグ會社で一千二百人が罷業しましたがこれは罷業者が敗北するものが出て全然敗北をとりました。四度目はブルマン客車の掃除女が月一回第三日曜日の公休を月二回或は三回として日曜一つおきの公休を要求しましたが成功しませんでした。第五のストライキはシカゴ農業會社の水平勞働婦人七百人が增賃時間短縮の要求で多くの機性失業者をだしたにかゝはらず四週間の罷業をつゞけて初志を貫徹しました。第六はウエーク フィールド 百貨店が增賃要求を容れてすぐに復業し、第七はナショナル衣裝會社で三百人が簿記婦人のために同情罷業をおこして賃金一割增し一週三時間短縮に有力な後援をしたので成功し、その他帽子女工の最低賃銀、入丁、料理人の醵書時間の要求なども

◆握る手は？

初對面に握つたネスター孃の小さな手は、その顏のやさしさと正反對にゴツ〳〵してゐた。その人の話しは、その紅の唇のつゝましやかなるにもかゝはらず右の如くに荒々しいものだつた。——つゞく——

移轉御披露

今回くすり化粧品部大正堂藥舖を左記の場所に移轉擴張益々大勉强御用に應じますから倍舊御引立の程願上げます

晚香坡市パウエル街三〇一—三〇三

大正堂藥舖

夏原太四郎

電話シーモア　三三八

讓受廣告

このたび夏原氏經營の雜貨部一切を讓り受けまして從來より一層大勉強にて御用命に相應しますから何卒倍舊御引立の程御願申上げます

晚香坡市パウエル街三二九

洋貨

宮崎商店

宮崎伊八

電話シーモア三二九〇

重要電報

▲復讐戰の準備を要求す

◇—カップ派よりの交渉内容發表

◇—國民議會にてバウエルの言明

—斷然たる所罰を力說

(ベルン)　宰相バウエル氏は昨日スツットガルトにての國民議會にてワオルフガング・フオン・カップ博士フオン・リユートウイツツ將軍とが土曜日午前同林に入るに先ちエベルト政府に提供せし條件を發表して至大の興奮を與へたり、「彼等は復讐戰の準備を求め國家を再び他の紛亂に捲き込まんことを要望せり」とバウエルは斷言して斷然たる所罰を力說せり多數社會黨行領フイリツプ・レヤイデマン、中央黨のヘール・クロン、民主黨のヘール・ベツケル等皆革命運動を非難するに一致せりと來報は云へり(十九日)

(倫敦)　獨逸の綱山地方にて坑夫と軍隊と衝突あり數百名の死者を出せる由なり、人口稠密の都市は殆ど何れも參劃ありと(十九日)

(スツットガルト)　ドレスデンにて生命体と暴徒と衝突あり五十名の死者あり、フランクフオルトにては最近の騷動に八十名の死者を出せり、ライプツヒにも騷擾あり(十九日)

(倫敦)　リユートウイツツは陸林を去るとき飛行機に依りし爲に彼の逮捕は容易なりし由(十九日)

ノスケ辭表提出風聞

(コペンハーゲン)　エベルト政府の國防大臣グスターフ・ノスケと普魯西内相ハイネ博士は辭表を提出せりとの說あり、但多數社會黨はノスケの辭任を求めノスケ之に應じたるも、エベルト政府は永閣の決定に到達し居らすとの報スツットガルトより達せり(十九日)

前駐米大使外相就任

(コペンハーゲン)　本日の新聞に依れば獨逸のエベルト再選內閣には前駐米大使フオン・ベルンストルフ伯外相たるべしとあり、ハンブルグ・ナハリヒテン紙も該報の確實なることを證せり計畫に依ればシツフエル博士宰相たるべしとあり果して實現を見るや如何は今のところ明瞭を缺けり(十九日)

米國の戸口調査當路者　ロヂヤース、次はチーフ・クラークのフイツヂエラルド、右端は人口調統計主任ハントの晤民

◆南洋と日本

貿易は振ふも商品は不評

—目今英領印度に在留する日本人は共に一萬人位、合計二萬人ばかりであるが、今貿易上から見て、

◇一瞥を輸せしめ、爪哇に於ては戰前外國船六割日本船四割であつたものが、戰時中から形勢一變、其後に及び全然其地位を顚倒することゝなつた、由來日本と南洋とは自然關係に於て、最も親密なる關係を有つて居るし然も其距離に就いて見るも、歐米諸國に比して、少くも半分以上の接近を保つて居る、從つて洋南方面に對する貿易は我國の產業狀態にして

◇堅實なるものあれば今日は勿論將來益發展すべき地位にあることを斷言して憚らぬのである、次に輸出入上の日本の地位は是れ亦最近に於て著しく進歩し、海峽植民地に於ては殆ど一年十三億圓內輸入額七億圓輸出額六億三千萬圓にして其の中日本より輸入するもの四千二百萬圓除にして全體の約二十分の一、日本へ輸出するものも輸出全體の約二十分の一を占め獨佛印度に於ては輸出六億七千萬圓輸入五億三千萬圓合計十三億圓內日本よりの分七千二百萬圓日本へ輸出の分四千八百萬圓合せて一億二千萬圓に達し全體の約十分の一を占めて居る而して彼地に於ける日本貿易商者の近況如何と云ふに三井物產鈴木商店三菱日綿實曾田貿易等の活潑なる活動にして海峽植民地に在つては日本よりは主として綿織物を輸入し新嘉坡を中心としてコプラを輸出するもの其首位を占め爪哇に於ては砂糖の產額年七億にして其の

◇過半は日本人の手に依つて取扱はれ日本へは約三千萬圓を輸出し其他は英領其外の外國行のものであるスマトラの煙草は大部分和蘭に輸送せらるゝのであるが之は山下汽船が一手に引受けてやることになつた次に雜貨商人の狀況は新嘉坡方面は數に於て多きも內容に於ては極めて貧弱にて多くは均一店式のもので到底日本商品を紹介するに足るものではない之は此の方面に於ける重大なる缺陷の一つであると思ふ爾に於ては稍有力なる

◇基礎を有するが如くに見受けらるゝのであつて例へば朝野商會、南洋商會、協同商事株式會社、高尾商店と云ふが如きがあり根底ある雜貨商が屢る併し日本商品の評判は如何であるかと云ふと大體に於て餘り良ろしくない而して其の良い云ふ事實材料が精選せられてゐると云ふ事實である事注文して品物の到着する期間が割合に短き事等であつて

◇不評の方は耐久性に乏しい部分的缺點多くして實用向ならざること日本品は結局高價なること割遲り不完全の爲め品物破損澁難多きこと取引期間短きこと及び注文品と本品との間に相違あること等である、是等日本の雜貨が最近非常なる發展を遂げたるにも拘らず却て不評を蒙りつゝある重なる點である更に職工業の方面より見ると大體に於て日本人の勢力が未だ微々たるものであるが

◇將來大に發展すべき可能性は有つて居る、然し馬來半島即ち英領に屬する方面は英國の新政策に依つて殆んど日米人の發展は杜塞せられたと云ふ可き狀態である(新聞記者談)

◆日東の光明に

＝和賛せん

ダヌンチオ氏の演說

(下)

當時の光景を想起し吾人は其時伊太利人の悲しき血潮の燒狂、絕望の日、不抜の希望の日に就て語れり氏は之を記憶するや否や吾人は斯語り合へるの時余は氏の雙眼より涙の湧き出でたるを見たり余は今日迄其何たるを解せざるも其後余は今茲に會する人々の氏を認むると同じく氏が吾人の同胞なるを認めたり翌年の春一大憂慮に會せるの時余は一詩を書し氏への贈り物に添へて云へり「君の國人は未だ嘗て君の涙の如き神聖なる涙の露を賜とし」と聞くて今日吾人は東方より單に光明のみならず愛の來れるを感じたり余は吾人を愛せず吾人を好まざる西方の國より吾人を解放せよと絕叫したる事一再に止まらず吾人をして奴隸境遇に陷れんとする事愈深き西方の國に背かしめよ吾人をして過去の榮譽を忘却し今や富豪となれる殘忍なる大西洋彼岸の橢刀政治家の掌中に其生殺の權を握られたる歐洲各國より分離せしめよ失望し裏切られ貧窮せる伊太利は再び其眼を轉じたり伊國人は常に賢明なる移住者なり今他國の不義貪慾と戰ひつゝあり亞細亞は結局伊太利を愛する國を愛する報酬たるに至らん「吾人は汝亞細亞を支持す」との繼馬人の句は伊太利人の句たらざるべからず史上何物か克く日本の興隆に比すべきの事實ありや日本帝國を見よ其秩序整然たる一糸の紊るゝなき無缺の結合を見よ日本は大に亞細亞の盟主たらんとするのみならず全太平洋の盟主たらんとするの之に反して今茲に見る伊太利の狀や如何に徒らに寒耳比牧夫の振上げたる棍棒の前に屈服せんとす然れども歐洲は未だ老衰せず歐洲青年の熱血は沸き躍りて今や其熱度は自由と向上生活との實現に對し殆ど其頂點に達せんとす但此の熱度の高く鬱く所は即ちフユーメ問題なりカルネロ灣の其濱昼なり伊太利個フユーメより東方への門戸たる此地より吾人は極東の光明に和衆せんと欲す伊太利と日本の親交のため此光明の大美觀は未だ夜暗を衝いて現れずと雖も吾人の爲めに光明は近づけるを吾人より偉へ得る此の賓客の爲め乾盃す

不動產抵當貸金
有價證券買賣　代理ユニオン
海上保險　代理マリン
火災保險　代理センチユリーファイヤ
自働車保險
其他各種保險業一切取扱
各社共世界有數の大會社にて信用確實
有ロバーツ限
クリートリー會社
晚市グランビル街三四五
電話シーモア一一一五
Robert Gellety & Co Ltd.
334 Granville St.
Vancouver, B. C.

日本人事務增當員
上中怨一
自宅東ベンダー街四五一
電話バイ一二四五エル

晚市メーン街二三八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
ステプストン市
同支店

政宗會
當番幹事
信夫三郎

ギヤスリン器械と
「モーターライフ」
經濟を重せばモーターライフを用ひよ第一**一割五分**以上のギヤスリンと同時に器械の熱度を防ぎカーボンの發生を除去す數千のピーシー州內漁船自働車の使用者は既にモーターライフを使用して多大の費用を節減しつゝあり二弗五十仙の試用錢は諸君の滿足を保證す
晚市西カドバ街三六五
ジエー・エル・モーストランド商會

自轉車
モナック特約
販賣店
晚香坡市バウエル街二三一〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅東カドバ街ゴーア街カドバ
電話シーモア四一三九エル

加奈陀サン生命保險會社
晚市ヘスチングス街メイン街カドバ
ローヤル銀行二階ルーム十二號
代理**水原事務所**
電話　事務用　シーモア三四四七
　　自宅　バイ一二一八エル

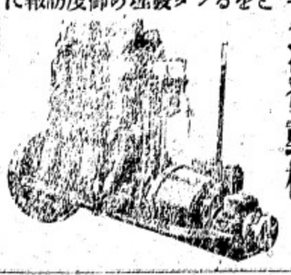
▲特製
くさ餅
幷に**月刊雜誌書籍**
バウエル街四三七
鈴木菓子店
電話バイランド七七二

右の者二月二十一日突然家出致し候ため目下捜索中に付き若し住所御存知の御方は左記宛御通知被下度候
年齢二十四歳　身長四尺七寸
顏色せず目下捜索中に付き若し住所御存知の御方は左記宛御通知被下度候
三月一日
晚市プリンセス街二三〇
上塚市次

搜索廣告
原籍能本縣下益城郡杉合村大字花江
上塚ツキ

移轉廣告
小生儀此度左記の場所に移轉し益々勉勵致すべきから何卒倍舊御引立の程願上ます
バウエル街二四五オリムピアルーム
立石運送業
立石清藏
電話シーモア五五九六エル

機械据付及修繕
○重油發動機
完全無缺として好評を得つゝある**スウヰンデン非ボリンダー**製式重油發動機附屬品一切至急賣却したし
日本人務代理
○賣物一個シリンダー、拾弐貫馬力、スカンデヤー重油發動機附屬品一切至急賣却したし
金井格二
晚市西カドバ街六六
電話架設中



和洋
御菓子
晚市ダンレビー街二一〇
菓子商
林榮進堂
電話バイ一〇九二エル

長崎縣立病院看護婦長として在職十有四年斯道に付て十分新智能と實驗に富み極めて老練忠實を以て御用命に應じますず御買物を以て產婦を御殉致しますず內務者免許
產婆鶴田えい
晚香坡市バウエル街二五九
クレセントルーム二郵便局向一
電話シーモア五九〇〇

各專門醫紹介並に通辯
△代讀事務一切
△土地家屋周旋
其他代理事務一切
バウエル街二四五
濱岸事務所
電話シーモア一六五六

各種造船業
其他**修繕一切**の御用命に應ず
ビー・シー州ナーム
小川造船所
小川助太郎
S. OGAWA
Nanaimo, B. C.

最新の玩具類
文房具一切
特等の化粧品
理髮機具
其他諸雜貨色々最も大勉强を以て御用命に應ず可候に付御下命の程願上候
バーン街三三五
北川商店
北川松次郎
電話シ八九七〇

和洋**雜貨並食料品**
○服價にして品質選良配達運かなるは本店の特色に御座候へ者多少に不拘御用命仰付度候
四郎二街一六一八
森田商店
森田源三郎
電話ベビユー三六七五

ヲートメセンジヤ
◆小荷物の運搬はオートメセンジヤーに限る
天野運送舍
晚市バッセル街參號舍。電話シー四二一九自宅バイ一三八八L
◆各種ビーア卸し賣

諸願屆代書及通辯
●日本行汽船切符取次販賣致候
▲▲妻子、使用人、農夫等一切の淨寄願、再渡航渡證發行延期仕組證明、出生、死亡、婚姻等の屆書一切
▲▲晚香坡市內外國政府へ出生屆、其他各領事代書及び通辯迅速に取扱申候
公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委托人
晚香坡市メイン街一八五(大山商會內)
中山義一事務所
電話シーモア一六五六
自宅バイ二二三〇七アール

貴金屬、寶石各種、時計類
時計修繕、金銀細工
此度東都より新流行品が來て居りますからヒヤカシ勞々御來店を願ひます
晚香坡市メーン街五四八
田邊時計店
電話シーモア壹三五壹
自宅バイ壹三七〇アール

なんでもある店
■弊店には和洋男女船裝品を取り揃へて居りますから御ヒヤカシ勞々御來店を願ひます、特に日本行の御方々の爲めにトランシユーツケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供向きの品も澤山あります
●**和洋食料品一切**
晚香坡市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア三七四番

T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B. C.

流行のスタイルでそして弊店が特に注意をして仕入れました日本人向**形**や**柄**や**格好**は乾度貴樣のお氣に召すことゝ信じます
絹地及**木綿地**なども澤山ありますから是非ご幹な**縞柄**ひいきを願ひます
バウエル街三八三
澁谷商店
電話シーモア六三六二

大勉強
●鶴龜印白味噌飛切特約一手販賣
●最新流行のフランスカペ絹ウエス
●蒲團わた、仲入わた
●男女御子供樣用スエタ類一切
●絹地、木綿地等洋反內外澤山あります
●日本來る御注文樣の御用命を御願ひ致します
晚香坡市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話シーモア二四一三

重要電報

獨逸政局經過

◇キールの紛亂形勢最も重態
◇環視の中心となれるヒ元帥
═急進派勢威各地に擴大

（伯林）獨逸は今や擧げて激派の勢力下に中を風靡せんとする狀態にあり、キールには激鬪ありて一千名の死者を出し伯林の市街戰は勞農政府を樹立せんと試みつゝあり伯林にての慘劇の爲に死者百八十名あり、ソリンゲン及エルベルフエルドに於ては五千人以上の共産黨員蜂起せるも敗北せり、ライプチツヒは戰鬪令を布かれエベルト政府軍は同地にて勞働者を退散せしめん爲に公衆に向ひ發砲を控えて數百名の死者ありたる由なり、勞農政府樹立の宣言を爲す可しとの情報方面にあり（十九日）

（伯林）エッセンは激鬪三百人の死者を出し遂に武裝せる勞働者の手に歸せり伯林は勞農政府設立に就ての十一條のチャーターを起草中なり（十九日）

（巴里）コロン・ゲルネル・タゲブラットよりの來報に依ればエベルトは伯林に入りて內閣組織を托せりとあり（十九日）

（倫敦）當地は殆ど戰時狀態にあり、市內總體狀勢は依然たり、外國人にして負傷を受けし者はなきが如し（十九日）

環視の的たるヒ元帥

（巴里）獨逸はヒンデンブルグ元帥に率まりつゝあり國中の紛亂に乘じ彼が勢力者と名乘つて起つに出づるの時機は今なる可し、カツプ、リユートヴイツツ等の運動は勞農政府設立に就ての十一條のチャーターを起草中なり（十九日

新説 雛罌粟

(二百三十)

黒潮生

新生涯 「十」

みを子は真面目になつて、お前さんはすぐに変化してしまふけれど、笑ひごとではありませんよ」

と二ずは諭めるやうに云つて

「お前さんも、そんな事業が成功すれば、家庭をもつても宜いぢやないかねもう今までのやうに飛びまはるわけでもあるまいから」

「さうですね、事業は成功したと云へば成功したやうなものゝ、私の事業はこれからなんだからね、今までは本の前觸れだつたんだからね、真山欣一が引になるのはこれからだ」

「何時まで經つてもこれから〳〵とはいふり、そんなに山の方で成功すれば大儲のところで諦めるものですよ、人間は何時までも好いことばかりはつゞくものでないからね」

さや徒せまし！

「山にあたつて金が儲かつた、それで人間が成功したと思ふのは大間ちがひぢや、金が儲かるのを、よろこぶのぢや、人間何のために生れてきたのか、意義がない、少くとも何事をか國家社會のため貢獻しなくちや金を、もうけた價値はないのだ、近頃非常に成金ができた戰爭のお蔭で金をもうけて有頂天になつてる奴があるが、決して人間として成功したものぢやない、百萬圓とか二百萬圓とか國家に寄附して有意義の仕事に使つてくれといふものが二三人でたといつて新聞が珍らしさうに書く中は當體がまだ實際に國家的の覺悟がないからだ……と姉さんにいつてみたところで仕方がないが、まア長い眼で見てゐてもらひませう、紳君なんかいふものはあつても無くても宜いといふが、その主義なんだから、しかしかうは云つてるもの、私が貰ひたいと思ふ女がありやア明日にでも貰ひますがね」

みを子も最う勸めても駄目と諦めたものか

「まア心に叶つたやうにするさ……ところで、徹はどうしたら宜いだらうねどうしても東京には歸らないだらうか」

「歸らないかも知れませんよ、自分も新生活に入つたことを喜んでるし、私もまたその方が却て徹の幸もと信じてるから、どうですね姉さん、皆北海道に出かけちや」

「まア止めませう、この年になつて何も好んで北海道まで出かけなくてもどうにか喰つてさへゆければ宜いのだから」

みを子はどこまでも非凡賢である。

「お出でにならんといやア已むを得ないが、と云つて女子供ばかりでこの大きな家にゐるのも物騒ですからね」

「だから裏店にでも引つこめといふのかね」

みを子は何かにつけて、つひにのまがつたことをいひだす。

「まさかそんなこともできないが……まア そんなことは止めませう、どうも姉さんは妙なことを云つて困る」

「妙なことも云はうがやないかね、この年になつて徹からは捨てられたやうなものだもの」

とどこまでも、すねた物のいひ方である。雪枝も氣の毒に思つたか

「叔父さん、お母さんは病氣の故ですよ、いろ〳〵なことを心配なさるものですから、已むを得ないわねゑ」

「さうだらう、病氣だと心配が當むから」

と欣一も、みを子の愚痴を病氣の故にきめてしまつて

「だが徹のことは、ちつとも心配しないが宜い、私と一所に今に立派な仕事をするからね」

と雪枝に向つて

「雪枝、久しぶりぢや、阿母さんと一所にどこか夕飯でも喰ひにゆかうか」

「さうね、御馳走して頂きませうか、阿母さん、一所にまゐりませうよ」

雪枝はあまり乘氣にならない母を勸めて、ともかく出かけることになつた

●西洋風呂 ●散髪 ●西洋洗濯
西カドバ街六三 電話シーモア四六六五
北川床

●骨物 ●鮮魚 ●食料品
小資並に骨物仲買
新西院市フロント街七四三
瀧本八百物店
電話一〇九一ツイ

婦人裁縫師募集
經驗の有無に不拘御照會下さい婦人方に其面目な職業を提供します給料面談
バウエル街三五五 電話シーモア八〇三五
多田洋服店

御手輕料理 うどん そば
バウエル街 電話シー二七七九
山科

▲會席御料理 仕出し並に壽し
晩市アレキサンダー街三六二
田端商會二階
吉野 電話シーモア一二五六

いなりすし 並に御めし
バウエル街二四六
にこく 電話シー三四五五

△會席御料理 並にめし
バウエル街二六一
一力 電話シーモア四〇三二

安くてうまい 御手輕めしや
毎朝七時より營業
たなじみの
メーン街二三七
あしべ屋
村田プレッス屋隣 電話シーモア八六九五

御料理 御好み次第
晩香坡市
千鳥 電話シーモア二六九九

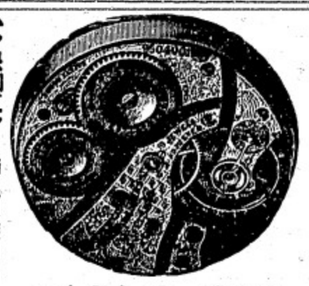
御料理 めし そば うどん
バウエル街三五〇
まねき
滋賀縣人 林謝彌 電話シーモア三八二七

すし もち
ダンレビー街一三九
八千代 電話シー四三五七
岩田兵太郎

果物煙草 キヤデンヤ一
貸ルーム 室内清潔
バウエル街三〇七 電話シーモア四〇八七
中川商店

妻子呼寄願書 徴兵延期願 諸請負口周旋 民刑事訴訟手續 地所賣買登記公證 對白人通辯一切
晩市ゴーア街一二八
代書 交遊倶樂部 電話シーモア四一四五

▲金銀細工 婦人用裝飾品
晩市メイン街一〇二
松林時計店 電話シーモア六五二三



時計修繕 貴金屬 石類

ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
磯村藥舖 電話シーモア一八五九

男女洋服仕立並プレス 各種レンコート販賣
晩市メーン街二三
相星洋服店 電話シーモア二三七六

和洋雜貨 食料品一切
晩市バウエル街五六八
鳴瀬商店 電話ハイ九〇四

石炭販賣
晩市バウエル街六〇六 二階二十八九號室
山田事務所 電話ハイランド九九二

新調

男女、小兒用靴各種 勞働用修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店 電話シーモア三七二

晩市バウエル街一六一
テーエス印刷所 電話シーモア九四五五

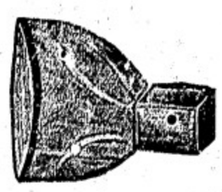
室内清潔各室湯水の設備あり
バウエル街三六六
サン・ルームス
塚本正人 電話シーモア八四六九

新調

各種靴製造販賣修繕
晩市バウエル街三三八 電話シー三六九
自宅アレキサンダー街四一四 電話ハイランド三五五エル
メーン街二二四 電話シーモア八八七一
加藤靴店

荷物自動車
御用の節はシーモア一一七五を御呼被下級度候
アレキサンダー街參參一
奥津運送舍

新荷着
日本蜜柑 梨 パイプ類 樂器 水牛
パイプ類は卸賣致しますから多少に拘らず御注文下さい
ブロードウエー五三七
名倉商店


晩市バウエル四六三街
大工道具 一切
秋山金物店
電話 自宅 シーモア七五五四 ルエ九六六一イハ

晩香坡日本人 客自動車案内

朝日客自動車 電話シー三〇六四
江口壽八 夜間シー三六七八エル
岡本長一 夜間ハイランド一〇二エル
バウエル街三四一

千葉客自動車 電話シー八八三
千葉龜吉 メイン街二〇六 クインス洋食店內

松下客自動車 電話シー參參參七
松下彌平 バウエル街二三五

長野客自動車 電話シー二三三七
長野靜夫 アレキサンダー街二六七

村田客自動車 電話シー四九八〇
木下雷助 夜間ハイランド二六三一エル
出口幸次郎 夜間シー三七六五アール
鹿子木晋 バウエル街三六五

高田客自動車 電話シー七八〇四
高田義孝 バウエル街三〇七 中川果物店內

日本客自動車 參參シー參參五七
若松榮太郎 ゴーア街參參參

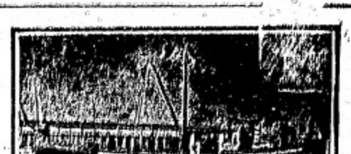
上田タキシ 電話シーモア四〇三三 開夜ハイ二八八一エル
上田惣吉 バウエル街二六一〇カ內

山下タキシ 電話シー二〇二八 ルームシー九三五八
山下新太郎 ゴーア街八〇五 金融社會

バウエルタキシ 電話シー二九七四
三隅清次郎 夜分シー三六五 バウエル街三一八

譲受廣告

新造船各種修繕 迅速確實丁寧安價は本所の特色なり
晩市ヂョージヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文治 電話シーモア三一八九

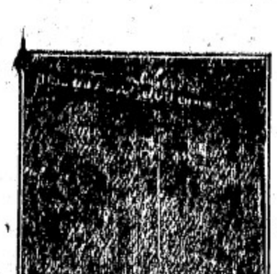


E TANIKAWA
私義從來現在の造船所にて四方諸君の新造船或は修繕の御注文に相應に居り候處今般永久的基礎の下に業務擴張の必要上サンセット・シップヤード（松元造船所）を讓受け萬事を改良し四方諸君の御注文に應ずる事と相成り候間益々御愛顧の程願上度此段廣告候也
晩市バウエル街壹三五五
谷川造船所
主任 谷川榮藏 電話ハイランド四四五
1355 Powell St. - Vancouver, B. C.

左記の場所に欠員が有ります
東部 トロント（木場組）五名 トロント（細谷組）十六名 トロント（横山組）十名 トロント（江木組）三名 レバスト（高橋組）一名 ウイニペック（橋岡組）六名 カーシヤ（塚本組）四名 シユライバー（成石組）二名 ウインザー（新設）三十名 ストニークリキ（セクション）一名
西部 ギヤング增員 二十五名（シービーアール）西尾組 二十名（ケーツイアール）下村組 後藤組 淺野組
晩市ゴーア街三三七 日加用達會社 337 Gore Avenue Vancouver, B. C.

上等 加州米新荷着
品に限りがありますから御注文は何卒至急御申越し下さい
紀の國屋商店
晩市東カドヴア街一五一（電話シーモア六八三）

●生魚 ●青物類 ●鑵詰一切
●肉類 ●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はば多少に拘らず御屆け可申候
晩市バウエル街二五三 電話シーモア五四四一
中濱魚店



ヴイクトリア市 フイスガード街八二〇
大澤旅館 大澤林之助
（郵函三八八電話九六四）

晩市バウエル街二一八
男物一切 日英商會 電話シーモア六一〇〇

◆幣原大使演説

紐育通信（六日）

△日本協會晩餐會上にて

紐育日本協會にては三月三日夜ホテルアスターに於て年次晩餐を開催したるが會する者百米各方面の紳士淑女約千名に達し盛況を極めたり、デートコースに入るや司會者たる鋼鐵王グリー氏は例の如ずなき態度を以て日米親善を力說し山東問題に及しては「山東は日本が國際條約を以て獲得したるものなるは世界の克く知る處にして今回の山東問題の如き日本政府は四三四前に解決する處ありて尚ほ未だ實行前に入らざるに拘らず尚早にも日本の不信を叫號するは米國人として公平ならずと言ふべし」と論じて前任大使珍田舍巳氏を紹介大使は滿洲問題なれども即ち晩なる談言にて約三十分に亘り世界の平和に對する日米兩國の位置を說き山東問題、移民問題に言及し「支那の執道を諒解して日米親善は敢て日本人の米國歸化乃至米國人の日本歸化を必要とせず相互に洞察し相互に了解せば是ると叫破して席に就き近く日本に赴くべき同盟國の權威ジアンダリップス氏も亦日米の親善了解を力說して散會直に舞踏會に移り盛況裡に閉會せしは午前零時三十分なりき

ヨークランド通信（十八日）

△不思議なる

殺人事件

■九歳の白人少女街

■傍空地で絞殺さる

昨朝七時半府のクラッカー及ラファエット街角の空地に近來に無き少女の惨殺死体發見され通知に接して警察官刑事の物々しき臨檢ありて主府及び麥嶺の探偵は俄に大活動を開始せるが、被害者はピドモントのアシユマウント街に住む富豪ブラウン氏方に傭はれ居りしラルスン（九歳）なる女なる事後に至り判明せり刑事の推測に依れば被害者は明かに待伏を喰ひて激しく抵抗せる後絞殺されたるものにて、綿へる衣類に顯然なる、癲癇劑クロロホームの臭あるより察すれば犯人は以前より綿密の陰謀をなし居たるものにて被害者の助けを呼ぶ叫聲を止めんとして口を塞ぎたる結果死に至らしめたるものならんと云へりブラウン氏の談に據れば被害者ウラは一昨夜十時過ぎ友達のメリー・カールスンを送るため出で行きしが夜半二時に至るも歸り來らざるより直に警察に通知せし者にて後犯人捜査の手掛を得んがためメリーに當夜の狀況を聽取せし所に依れば被害者ウラはメリーを電車線路まで送り行きて早速引返したりとの事なり目下犯人は現行判明せず唯同夜他の原因にて逮捕せられんとして極力抵抗し暴行までなしたる二人の婦人者は最捕されたるが時刻の一致より推せば殺人事件を知悉し居るらしき模樣なり

電話シーモア四四七五

内務省免許
産婆 杉の原 幸
電話ハイ二四四二
晩市バンクーバー街五六八
瀬商店二階

内務省免許
産婆 田邊よし子
晩市バンクーバー街二〇三
電話シーモア二九〇二
不在の節はシ九二九四へ

内務省免許
産婆 立石哲子
バンクーバー街三九六番地加賀屋
三軒目二〇五
電話シーモア八〇八八

内務省免許
産婆 西澤すみ子
電話シーモア一〇七一
晩市バンクーバー街二一〇
若し不在の節はシ八五二〇
西澤自轉車店におかけ下さい

助産の御依頼に應ず
バンクーバー キャスクードルームス
産婆 大澤もとゑ
電話シー四一五四ノール

内務省免許
産婆 西澤すみ子
電話シーモア一〇七一
晩市バンクーバー街二一〇
若し不在の節はシ八五二〇
西澤自轉車店におかけ下さい

助産の御依頼に應ず
バンクーバー キャスクードルームス
産婆 大澤もとゑ
電話シー四一五四ノール

和洋雜貨食料品
晩市バンクーバー街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

雜貨 食料品
たばこ 果物
ソフト、ドリンク
晩市バンクーバー街三〇〇
濱中商店
電話シーモア三七一四サ！

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次
晩市キーフアー街七二

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財 初次郎
電話フエアモント五二

繪畫製作
油繪、水彩、パステル
クレヨン、肖像畫、其他繪畫一切需に應ず
キャンピー街三一三ドミニオンビルヂング隣
電話シー八五一三
インペリアル美術社

こうじ製造
卸小賣（こうじのもと有り）
バンクーバー街四六九
日の出
電話ハイ二二六九

ステヅストン行並に市内配達
當社使用の二臺の大型自動車は各船會社鐵道會社の荷扱ひには至極御便利に有之候
一般荷受 並に 稅關手續代理事務
晩市バンクーバー街五五八
日本運送社
中込所
電話ハイ三九四

■迅速と叮嚀は
■弊社の特色
落合商店内
通運社
主任 奥澤滋次郎
晩香坡市メイン街一八七
電話シー參四貳參
自宅電話シー二四七七

新荷着
新潟産 里芋
バンクーバー街五二三
西村商店
電話ハイランド一三七五
西村 重太郎

自動車運送
西村三次郎
電話シーモア二〇二八
自宅ベビユー三七三アール

菓子製造、卸、小賣
バンクーバー街三九イー
横山菓子店
電話シーモア六九四一

和洋雜貨食料品一切
■和洋■
▲何でも整ふ便利な店▼
プリンス、ルパート市フルトン街六五〇
エヌ、ダブルユー、グロサリー
中野傳五郎——上手米市
電話五九七——郵函五一三

新荷着
廣島名産菜漬
バンクーバー街二〇五
下村商店
電話シーモア二三二九三

鈴木洋服店
電話シーモア一一〇七
東へステングス街二百五十三
◎ニュースタイルを
れ好みの方は御來店を願ひます

●ビーア
○ワイン 卸賣
晩市バンクーバー街五五八
ベレー商會
電話ハイランド三三八四
田邊自宅——五六三アール

弊社にはフルーツ店、雜貨店、ルーミング、農業地、及び市内家屋等種々なる店の賣物あれば何卒御來社下さい出來得る限りの親切を盡すことを旨とし御世話致します
オーシャンフオールス製紙會社勞働申込所
公認 奥村事務所
主任 奥村 繁彦 水谷儀一郎
晩市バンクーバー街參參貳 電話シーモア六四六七

洋服の人氣は高田に集る是偏に各位の御愛顧と弊店の勉强による
流行の生地 色合 柄行 スタイル
をゼヒ御覽 さい
服形切地販賣部
●ブラウス、スカーツ、ドレス、スーツ、子供服等各々スタイルの差異サイズの大小に應じて數千種のパターン（形）を取揃へて居ます御値段は十五仙より三十五仙までで御座います
晩香坡市バンクーバー街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
新西院市コロムビヤ街八〇九
中村時計商會
電話一〇六九エー
店主 中村助次郎

▲御手輕料理
バンクーバー街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一三三

晩市東カドバ街五一六
▲熊本屋旅館
電話ハイランド一〇二二
晩市東カドバ街五一一
▲カドバルームス
電話ハイランド二三三六

■秋 着
大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

▲直輸出入商
電話シーモア五二〇〇
花月事務所
126 Cordova St.
Vancouver, B. C.

▲高等旅館▼
シテー。ホテル
酒潔な客間が百あります
田川 山延 泰十藏
北川 善信
電シー四八四四オー・二三二九

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バンクーバー街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

◉御婦人及子供さんの洋服を格安勉强し仕事も極く丁寧に致しますから何卒用命の程お願ひ申します
アレキサンダー街五一〇
婦人洋服裁縫所
入澤きよ

利洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話花三〇一
西村初商店
イーバンハドソン街
郵函五番
西村初支店
電話イーバン四九

新米着荷
バンクーバー街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
アレキサンダー街五〇〇
自宅電話ハイランド六〇二

◎めし◎ぬら
◎天ぷら
其他御料理
ダンレビー街一三三
電話ハイランド六九一

▲荷物並に煙草、菓子、果物類
▲自動車
▲電話シー一一四〇
バンクーバー街三四四
前川運送店

木下平松
電氣品一切販賣
ガス 水バイプ 備付
並に修繕
バンクーバー街二四三
電話シー九四一九

●生魚●青物
●かまぼこ（製造卸小賣）
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バンクーバー街二二三三
前川魚店
前川 三之助
電話シーモア三七八二

鹽せんべい
かきもち（製造）
多少に係らず御用命被下たく願上候
ダンレビー街一三二
卸小賣
集榮堂
鈴木八十松
電話シーモア四三五七

雜貨食料品
たばこ果物
ソフト、ドリンク
晩市バンクーバー街三〇〇
濱中商店
電話シーモア三七一四サ！

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次
晩市キーフアー街七二

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財 初次郎
電話フエアモント五二

繪畫製作
油繪、水彩、パステル
クレヨン、肖像畫、其他繪畫一切需に應ず
キャンピー街三一三ドミニオンビルヂング隣
電話シー八五一三
インペリアル美術社

こうじ製造
卸小賣（こうじのもと有り）
バンクーバー街四六九
日の出
電話ハイ二二六九

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
西へステングス街五七
支店 ウッドワードより三軒東
電話シーモア二三二三
グランビル街九三二
支店
電話シーモア八七二三
デビー街一二一一
自宅電話シーモア五三一五アール
美府ガバメント街一三三五
支店
電話四七七二

△洋菓子一切
△△ウエデングケーキ
△△お祝ケーキ
メーン街四一九
電話フエアモント五八
西へステングス街一四八
電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一一七二
電話三六〇六
ウーマンス ベーカリー
店員 布田總一
WOMAN'S BAKERY, CITY

新荷着
サカイ 網
ヘレンギルネツツ
今回スコツトランドから着荷しました處切れになら ぬ中早く御注文下さい
晩市ビーチー街五〇〇（タツノ建築）
クロフオード・スチユアート
代理者 ジエー・エス・テート
電話 シーモア 五五五

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を
歡迎仕候間何卒隆續御光來の程希上候
晩市バンクーバー街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

●煙草類卸賣
當店は內外各種煙草及び附屬品等最も低價に販賣す 日本人の方々にして御用の際は日本人をなほ一つ御料 ヘステングス街四三五 ウエスト モリス煙草店 電話シー八六五

●御手輕料理
バンクーバー街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一三三

▲熊本屋旅館
電話ハイランド一〇二二
晩市東カドバ街五一一
▲カドバルームス
電話ハイランド二三三六

■秋 着
大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

▲直輸出入商
電話シーモア五二〇〇
花月事務所
126 Cordova St.
Vancouver, B. C.

▲高等旅館▼
シテー。ホテル
酒潔な客間が百あります
田川 山延 泰十藏
北川 善信
電シー四八四四オー・二三二九

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バンクーバー街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

◉御婦人及子供さんの洋服を格安勉强し仕事も極く丁寧に致しますから何卒用命の程お願ひ申します
アレキサンダー街五一〇
婦人洋服裁縫所
入澤きよ

利洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話花三〇一
西村初商店
イーバンハドソン街
郵函五番
西村初支店
電話イーバン四九

新米着荷
バンクーバー街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
アレキサンダー街五〇〇
自宅電話ハイランド六〇二

◎めし◎ぬら
◎天ぷら
其他御料理
ダンレビー街一三三
電話ハイランド六九一

▲荷物並に煙草、菓子、果物類
▲自動車
▲電話シー一一四〇
バンクーバー街三四四
前川運送店

木下平松
電氣品一切販賣
ガス 水バイプ 備付
並に修繕
バンクーバー街二四三
電話シー九四一九

●生魚●青物
●かまぼこ（製造卸小賣）
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バンクーバー街二二三三
前川魚店
前川 三之助
電話シーモア三七八二

鹽せんべい
かきもち（製造）
多少に係らず御用命被下たく願上候
ダンレビー街一三二
卸小賣
集榮堂
鈴木八十松
電話シーモア四三五七

和洋雜貨絹地綿布
其他ウエスコート、スカーツ及び小供衣服類等取揃へてありますそして仕立物は極く安價で致しますから御用命の程願上ます
男女
バンクーバー街三三三
堀商店

バウエル街三九一
加奈陀
日本人倶樂部
大池鶴市

自動車に要する
總てぶある
先づ然慮しなさい、自動車に何を何と何を使用して居るかをして特に今回改良されたる
最新のフオードを（ソンかデキ）
電燈も點きセルフスターターも附屬して居ます
David Spencer Ltd
前記が備着し此以上に望む所があるとすればそれは何でしやうか只特別の高價と月又月、年又年と續いて要する多大の費用のみです吾々は保證します諸君は必ずデキソンのニューフオードに最上の滿足を得る事を吾々の陳列室に御入來下さつて御一覽下さい御込も最も容易です
デキソンモータース
電話シーモア一二七四
DIXON MOTORS, LTD.
1291 Granville St. Cor. Drake
Vancouver, B. C.

◎婦人子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネツト
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求の程願上度候
デビツト スペンサー

▲御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一三三

晩市東カドバ街五一六
▲熊本屋旅館
電話ハイランド一〇二二
晩市東カドバ街五一一
▲カドバルームス
電話ハイランド二三三六

■秋 着
大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

▲直輸出入商
電話シーモア五二〇〇
花月事務所
126 Cordova St.
Vancouver, B. C.

▲高等旅館▼
シテー。ホテル
酒潔な客間が百あります
田川 山延 泰十藏
北川 善信
電シー四八四四オー・二三二九

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バンクーバー街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

◉御婦人及子供さんの洋服を格安勉强し仕事も極く丁寧に致しますから何卒用命の程お願ひ申します
アレキサンダー街五一〇
婦人洋服裁縫所
入澤きよ

利洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話花三〇一
西村初商店
イーバンハドソン街
郵函五番
西村初支店
電話イーバン四九

新米着荷
バンクーバー街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
アレキサンダー街五〇〇
自宅電話ハイランド六〇二

◎めし◎ぬら
◎天ぷら
其他御料理
ダンレビー街一三三
電話ハイランド六九一

▲荷物並に煙草、菓子、果物類
▲自動車
▲電話シー一一四〇
バンクーバー街三四四
前川運送店

木下平松
電氣品一切販賣
ガス 水バイプ 備付
並に修繕
バンクーバー街二四三
電話シー九四一九

●生魚●青物
●かまぼこ（製造卸小賣）
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バンクーバー街二二三三
前川魚店
前川 三之助
電話シーモア三七八二

鹽せんべい
かきもち（製造）
多少に係らず御用命被下たく願上候
ダンレビー街一三二
卸小賣
集榮堂
鈴木八十松
電話シーモア四三五七

和洋雜貨絹地綿布
其他ウエスコート、スカーツ及び小供衣服類等取揃へてありますそして仕立物は極く安價で致しますから御用命の程願上ます
男女
バンクーバー街三三三
堀商店

バウエル街三九一
加奈陀
日本人倶樂部
大池鶴市

自動車に要する
總てぶある
先づ然慮しなさい、自動車に何を何と何を使用して居るかをして特に今回改良されたる
最新のフオードを（ソンかデキ）
電燈も點きセルフスターターも附屬して居ます
David Spencer Ltd
前記が備着し此以上に望む所があるとすればそれは何でしやうか只特別の高價と月又月、年又年と續いて要する多大の費用のみです吾々は保證します諸君は必ずデキソンのニューフオードに最上の滿足を得る事を吾々の陳列室に御入來下さつて御一覽下さい御込も最も容易です
デキソンモータース
電話シーモア一二七四
DIXON MOTORS, LTD.
1291 Granville St. Cor. Drake
Vancouver, B. C.

◎ニュースタイルを
れ好みの方は御來店を願ひます
東へステングス街二百五十三
鈴木洋服店
電話シーモア一一〇七

新荷着
廣島名産菜漬
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア二三二九三

●ビーア
○ワイン 卸賣
晩市バウエル街五五八
ベレー商會
電話ハイランド三三八四
田邊自宅——五六三アール

弊社にはフルーツ店、雜貨店、ルーミング、農業地、及び市内家屋等種々なる店の賣物あれば何卒御來社下さい出來得る限りの親切を盡すことを旨とし御世話致します
オーシャンフオールス製紙會社勞働申込所
公認 奥村事務所
主任 奥村 繁彦 水谷儀一郎
晩市バウエル街參參貳 電話シーモア六四六七

洋服の人氣は高田に集る是偏に各位の御愛顧と弊店の勉强による
流行の生地 色合 柄行 スタイル
をゼヒ御覽 さい
服形切地販賣部
●ブラウス、スカーツ、ドレス、スーツ、子供服等各々スタイルの差異サイズの大小に應じて數千種のパターン（形）を取揃へて居ます御値段は十五仙より三十五仙までで御座います
晩香坡市バウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
新西院市コロムビヤ街八〇九
中村時計商會
電話一〇六九エー
店主 中村助次郎

▲御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一三三

晩市東カドバ街五一六
▲熊本屋旅館
電話ハイランド一〇二二
晩市東カドバ街五一一
▲カドバルームス
電話ハイランド二三三六

■秋 着
大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

▲直輸出入商
電話シーモア五二〇〇
花月事務所
126 Cordova St.
Vancouver, B. C.

▲高等旅館▼
シテー。ホテル
酒潔な客間が百あります
田川 山延 泰十藏
北川 善信
電シー四八四四オー・二三二九

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バンクーバー街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

◉御婦人及子供さんの洋服を格安勉强し仕事も極く丁寧に致しますから何卒用命の程お願ひ申します
アレキサンダー街五一〇
婦人洋服裁縫所
入澤きよ

利洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話花三〇一
西村初商店
イーバンハドソン街
郵函五番
西村初支店
電話イーバン四九

新米着荷
バンクーバー街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
アレキサンダー街五〇〇
自宅電話ハイランド六〇二

◎めし◎ぬら
◎天ぷら
其他御料理
ダンレビー街一三三
電話ハイランド六九一

▲荷物並に煙草、菓子、果物類
▲自動車
▲電話シー一一四〇
バンクーバー街三四四
前川運送店

木下平松
電氣品一切販賣
ガス 水バイプ 備付
並に修繕
バンクーバー街二四三
電話シー九四一九

●生魚●青物
●かまぼこ（製造卸小賣）
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バンクーバー街二二三三
前川魚店
前川 三之助
電話シーモア三七八二

鹽せんべい
かきもち（製造）
多少に係らず御用命被下たく願上候
ダンレビー街一三二
卸小賣
集榮堂
鈴木八十松
電話シーモア四三五七

和洋雜貨絹地綿布
其他ウエスコート、スカーツ及び小供衣服類等取揃へてありますそして仕立物は極く安價で致しますから御用命の程願上ます
男女
バンクーバー街三三三
堀商店

バウエル街三九一
加奈陀
日本人倶樂部
大池鶴市

自動車に要する
總てぶある
先づ然慮しなさい、自動車に何を何と何を使用して居るかをして特に今回改良されたる
最新のフオードを（ソンかデキ）
電燈も點きセルフスターターも附屬して居ます
David Spencer Ltd
前記が備着し此以上に望む所があるとすればそれは何でしやうか只特別の高價と月又月、年又年と續いて要する多大の費用のみです吾々は保證します諸君は必ずデキソンのニューフオードに最上の滿足を得る事を吾々の陳列室に御入來下さつて御一覽下さい御込も最も容易です
デキソンモータース
電話シーモア一二七四
DIXON MOTORS, LTD.
1291 Granville St. Cor. Drake
Vancouver, B. C.

◎ニュースタイルを
れ好みの方は御來店を願ひます
東へステングス街二百五十三
鈴木洋服店
電話シーモア一一〇七

新荷着
廣島名産菜漬
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア二三二九三

●ビーア
○ワイン 卸賣
晩市バウエル街五五八
ベレー商會
電話ハイランド三三八四
田邊自宅——五六三アール

弊社にはフルーツ店、雜貨店、ルーミング、農業地、及び市内家屋等種々なる店の賣物あれば何卒御來社下さい出來得る限りの親切を盡すことを旨とし御世話致します
オーシャンフオールス製紙會社勞働申込所
公認 奥村事務所
主任 奥村 繁彦 水谷儀一郎
晩市バウエル街參參貳 電話シーモア六四六七

洋服の人氣は高田に集る是偏に各位の御愛顧と弊店の勉强による
流行の生地 色合 柄行 スタイル
をゼヒ御覽 さい
服形切地販賣部
●ブラウス、スカーツ、ドレス、スーツ、子供服等各々スタイルの差異サイズの大小に應じて數千種のパターン（形）を取揃へて居ます御値段は十五仙より三十五仙までで御座います
晩香坡市バウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
新西院市コロムビヤ街八〇九
中村時計商會
電話一〇六九エー
店主 中村助次郎

▲御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一三三

晩市東カドバ街五一六
▲熊本屋旅館
電話ハイランド一〇二二
晩市東カドバ街五一一
▲カドバルームス
電話ハイランド二三三六

■秋 着
大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

▲直輸出入商
電話シーモア五二〇〇
花月事務所
126 Cordova St.
Vancouver, B. C.

▲高等旅館▼
シテー。ホテル
酒潔な客間が百あります
田川 山延 泰十藏
北川 善信
電シー四八四四オー・二三二九

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バンクーバー街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

◉御婦人及子供さんの洋服を格安勉强し仕事も極く丁寧に致しますから何卒用命の程お願ひ申します
アレキサンダー街五一〇
婦人洋服裁縫所
入澤きよ

利洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話花三〇一
西村初商店
イーバンハドソン街
郵函五番
西村初支店
電話イーバン四九

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
アレキサンダー街五〇〇
自宅電話ハイランド六〇二

◎めし◎ぬら
◎天ぷら
其他御料理
ダンレビー街一三三
電話ハイランド六九一

▲荷物並に煙草、菓子、果物類
▲自動車
▲電話シー一一四〇
バウエル街三四四
前川運送店

木下平松
電氣品一切販賣
ガス 水バイプ 備付
並に修繕
バウエル街二四三
電話シー九四一九

●生魚●青物
●かまぼこ（製造卸小賣）
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街二二三三
前川魚店
前川 三之助
電話シーモア三七八二

鹽せんべい
かきもち（製造）
多少に係らず御用命被下たく願上候
ダンレビー街一三二
卸小賣
集榮堂
鈴木八十松
電話シーモア四三五七

和洋雜貨絹地綿布
其他ウエスコート、スカーツ及び小供衣服類等取揃へてありますそして仕立物は極く安價で致しますから御用命の程願上ます
男女
バウエル街三三三
堀商店

バウエル街三九一
加奈陀
日本人倶樂部
大池鶴市

自動車に要する
總てぶある
先づ然慮しなさい、自動車に何を何と何を使用して居るかをして特に今回改良されたる
最新のフオードを（ソンかデキ）
電燈も點きセルフスターターも附屬して居ます
David Spencer Ltd
前記が備着し此以上に望む所があるとすればそれは何でしやうか只特別の高價と月又月、年又年と續いて要する多大の費用のみです吾々は保證します諸君は必ずデキソンのニューフオードに最上の滿足を得る事を吾々の陳列室に御入來下さつて御一覽下さい御込も最も容易です
デキソンモータース
電話シーモア一二七四
DIXON MOTORS, LTD.
1291 Granville St. Cor. Drake
Vancouver, B. C.

新荷着
サカイ 網
ヘレンギルネツツ
今回スコツトランドから着荷しました處切れになら ぬ中早く御注文下さい
晩市ビーチー街五〇〇（タツノ建築）
クロフオード・スチユアート
代理者 ジエー・エス・テート
電話 シーモア 五五五

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を
歡迎仕候間何卒隆續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

●煙草類卸賣
當店は內外各種煙草及び附屬品等最も低價に販賣す 日本人の方々にして御用の際は日本人をなほ一つ御料 ヘステングス街四三五 ウエスト モリス煙草店 電話シー八六五

▲御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一三三

晩市東カドバ街五一六
▲熊本屋旅館
電話ハイランド一〇二二
晩市東カドバ街五一一
▲カドバルームス
電話ハイランド二三三六

■秋 着
大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

▲直輸出入商
電話シーモア五二〇〇
花月事務所
126 Cordova St.
Vancouver, B. C.

▲高等旅館▼
シテー。ホテル
酒潔な客間が百あります
田川 山延 泰十藏
北川 善信
電シー四八四四オー・二三二九

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バンクーバー街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

◉御婦人及子供さんの洋服を格安勉强し仕事も極く丁寧に致しますから何卒用命の程お願ひ申します
アレキサンダー街五一〇
婦人洋服裁縫所
入澤きよ

利洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話花三〇一
西村初商店
イーバンハドソン街
郵函五番
西村初支店
電話イーバン四九

新米着荷
バンクーバー街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
アレキサンダー街五〇〇
自宅電話ハイランド六〇二

◎めし◎ぬら
◎天ぷら
其他御料理
ダンレビー街一三三
電話ハイランド六九一

▲荷物並に煙草、菓子、果物類
▲自動車
▲電話シー一一四〇
バンクーバー街三四四
前川運送店

木下平松
電氣品一切販賣
ガス 水バイプ 備付
並に修繕
バンクーバー街二四三
電話シー九四一九

●生魚●青物
●かまぼこ（製造卸小賣）
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バンクーバー街二二三三
前川魚店
前川 三之助
電話シーモア三七八二

鹽せんべい
かきもち（製造）
多少に係らず御用命被下たく願上候
ダンレビー街一三二
卸小賣
集榮堂
鈴木八十松
電話シーモア四三五七

和洋雜貨絹地綿布
其他ウエスコート、スカーツ及び小供衣服類等取揃へてありますそして仕立物は極く安價で致しますから御用命の程願上ます
男女
バンクーバー街三三三
堀商店

バウエル街三九一
加奈陀
日本人倶樂部
大池鶴市

自動車に要する
總てぶある
先づ然慮しなさい、自動車に何を何と何を使用して居るかをして特に今回改良されたる
最新のフオードを（ソンかデキ）
電燈も點きセルフスターターも附屬して居ます
David Spencer Ltd
前記が備着し此以上に望む所があるとすればそれは何でしやうか只特別の高價と月又月、年又年と續いて要する多大の費用のみです吾々は保證します諸君は必ずデキソンのニューフオードに最上の滿足を得る事を吾々の陳列室に御入來下さつて御一覽下さい御込も最も容易です
デキソンモータース
電話シーモア一二七四
DIXON MOTORS, LTD.
1291 Granville St. Cor. Drake
Vancouver, B. C.

女政三組盃

〔三十二〕 悟道軒圓玉口演

骨董の白狀

様すあり氣な骨董中の音樂に藤吉郎が驚「何だ 里「外の事でもございませんが、小染さんの一件に就て藤「ねゝ殿様、外の女は兎も角も小染さんだけはお諦めなさいまし、私が御意見を申上げます、貴下は御身分がおありなすつて、其上御金に御不自由はなし、男振は好し、此處ぞと云ふ處が無いやうに見える方だとしますから、彼れはお諦めなさい、と云ふは貴下が嫉ら御金を積んで、御威光を振廻した處で小染さんばかりは首ふ事は聽きません よ、それは聽かない譯が御座いますす 藤「ウーン、然うか何ういふ譯があるか、それを話して聞かせろ 里「これは何うも申上げることは出來ません 藤「云へぬ事はあるまい、次第に依つては諦めることにしやう、然し何故小染が俺を嫌ふか、其嫌ふ譯があらう 里「へゝゝ、これは少し困りましたな 藤「サア云へ、俺も只では聞かぬ、小染が俺を嫌ふ譯を言へば、此の煙草入れを遣る、何ぜ、云ふか 里「へゝー白狀すれば煙草入れを下さいますか、有難いことで、實はわたくしも此御提物は五年前から目星附けて居りました、實に結構な物で、金具に金物は黄金造の片切彫り、裏蓋は純金で、緒締は珊瑚の八分玉、然も古渡り、好い色ちやアございませんか、根付は象牙の高彫り、圖は唐子人形、此の一つ提は上品なもので、御煙草は金で包れも純金、頂戴いたします、殿様、之れはわたくし共の實物に

ろう、サア其れを云へ 里「これは何うも申上げることは出來ません 藤「云へぬ事はあるまい、誰だか失れを言はぬ内は、此の内證を出ることはならん 里「是は恐れ入りましたな、其れでは申上げますが、わたくしから申上げたといふ事は、御内儀に願ひます 藤「貴様から聞いたとは申さん 里「デハお話し申します、小染さんと言交した男といふは、杉田大内藏様と申しまして、上野へ御勤めなさる御役人でございます 藤「ウーム、宮様師か 里「へゝ、左様でございます、根岸御隱殿に御風邪がございますが、大した御住居でございますせ、何うして此んな贅澤な家に住まひ、美味い物を喰べて遊んで行かれるかと感心して了ひました、左様、年は未だ三十にはなりますまいが、萬事に行屆いて居まして、御金を使ひながら私達を勉しがらして下さる、彼れがま ア本統の通人でございませうな、尊い御方様のお側近く勤める御身分でありながら、少しも威張る處が無く、と言つて安出でではなく、其れでお金の使方に穴がなく、第一男振が好うございます」

請負業
メーン街バウエル街角
日本勸業社
井手上市郎
電話シーモア三八〇四

いなりすし其他色々
天ぷら、しるこ、うどん
晩市バウエル街四二一
喜らく
電話バイ一〇一八

馬賣物
ロッグ山向き
シングル山ロッグ山向き馬數チームあり、現金拂込三分の一殘金は御希望により如何樣にも御相談に應じます
晩市キーフアー街一二三
大北運送會社

雜貨食料品
晩市バウエル街六〇六
(や)梶木彌太郎商店
電話バイ二二五二

畫夜撮影
メイン街二〇四
メーン寫眞館
電シー三六一八

今般私共キング旅館を讓受け各室共改良を加へ清潔丁寧精々御客様方の御便利相圖り可申候間御來晩の節は是非御投宿相成度候
晩市バウエル街三一六
電話架設中
キング旅館 彌江繁太郎 志村悦治

治療時間
自午前九時 至午後六時
但火曜及土曜日午後八時迄
日曜及祭日休業
メイン、(スチング街ローヤル銀行二階
野村中島鞍立
歯科醫院
電話シー九四四六
ステヴストン藥舖二階
右出張所
月水金曜
影山河邊
歯科醫院
バウエル街三四六
電話シー三六三七

メーン プレス
村田中島
九三二街メーン 電話シー七九七

日本人商業家に謹告
皆さんは家や器械の爲に商賣して居ますか又は商賣の爲に家や器具を調へるのですか
若し家や器械に適する樣商賣を强しつゝあるとすれば必ず失敗の結果を見なければなりません
日々器物の上に時間の上に金錢の上に無い損少と思ふ事の毎日に續く事が如何に絶大の結果を齎らすかと云ふ事は諸君の最も注意すべき事であります
量器の不完全の爲め目方以上の品物を渡したり算數の不便の爲め時間の徒費
キヤツシレヂスター 不完全の爲め變更の時の誤謬又は使用人の惡心を誘發する不利益
若し諸君の所の器具が御滿足でなければ皆々に相談して下さい吾々は諸君の古い器具に對して最も割良き價格に引取り諸君の利益を保護する器械を供給します
保證 吾々の新器械又は修繕は全部保證付です
月賦拂 利息無の最も容易は拂込か又は現金に對しては相當な割引を致します
秤量器のステーシヨン ダブリユー イー ワルター商會
晩市ワタ一街五四

御化粧品はハイカラ
ものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
内外諸賣藥化粧品 大正堂藥舖
内外雜貨、食料品 夏原商店
晩香坡市バウエル街三一九
(電話シーモア三三八)

○大賣り出し
□見よ〳〵弊店の勉强振りを
△千九百二十年式(コースター)附
△最新式輕裝自轉車各種
◎市内にて御買ひ求めの方には破損の時必要な部分品をも添へ荷造りして修繕します
◎地方より御注文の方には破損品及び像物品を送り返しますする附屬品及び像物品をも添へ荷造りは丈夫にし運賃に御屆け致します
◎日本へ御送りになる人又は御持ち歸りの人又は御送りします
◎價格は他の店に比べ決して高く讀ませません他必要の品を添へオーフ迄御送り致しますす
◎修繕は迅速にして丁寧なるは弊店の特色です
◎自轉車及びモーターサイクル附屬品一切
御子供用車類一切
御一報次第見本御送附申上ます
晩市メイン街壹〇八 (電話シー八五二〇)
ターメー、一自轉車
西澤與惣松
自宅バウエル街貳壹〇 電話シー一〇七一

リスク
▲惡性流行感冒再襲來に對する急告
風藥の御相談は弊店へ(弊店は各種の良くキク藥を取揃へて居ます
▲鹿の腹子五弗ヨリ七弗
右は古來より婦人病藥と稱せらるる貴重藥であります御入用の御方は此際至急御用命下さい
御遠方の御方は御一報次第送料無代適藥御返り申上ます又市内の御注文は早速御屆け致します
晩市バウエル街三三二
電話シー一三三五
新見藥舖
Tel. S. 1335 331 Powell St. Vancouver, B.C.

各國高名かぜくすり
○御贈答的感冒防止の目的には「肝油合劑」の服用を推奬す
藥用葡萄酒日本人部 一手販賣特約店
TeL S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B. C.
近藤藥店

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱申すべく候
晩市バウエル街二三四
館主 佐久間太重

自動車運送業
御用の時は何時にても左記電話にて御呼出し下され度候
美府ウインガード街八二〇
大澤旅館内
田中勝五郎
電話九六四郵便二八八

メーンルームス
室内清潔取扱町
晩市メーン街二七
井上周吉

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街二三八
渡邊商店
電話シー二九九
江畑運送社

貸食料品
ステングス街七六一
賢兄弟商會
電話バイ二〇〇R

●御手輕料理 ●すし飯、洋食
特に洋食のパーテーをも致しますから御用命の程願上げます
メーン街二〇六目英商會の横
いさみ洋食店
電話シーモア八八三

▲手うちなべやきうどん▲なべに▲茶碗むし▲小田まき▲丼物一切
天狗
バウエル街二五〇
鎌田秀子
電シーモア三五三八

▣御料理
晩市メーン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アール

うどん、そば、めし
バウエル街三四七
七福飯屋
電話シーモア一三一八

御めし、うどん、そば
▽並に會席御料理仕出し
バウエル街三六四
電話シー四三九八
万〇

大工
電話バイ五三六六アール
晩市東カドバ街六四三
井上福島 電野村島

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
三井商店
電話シーモア二五五七

御旅館
●バーム●清親繪切附
バウエル街三五八
電話シー三八二アール
戎屋旅館
竹内常吉

日本行ビクトリア出帆廣告
晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
ビクトリア出帆廣告代理店 P. P. Fisher Co.

大阪商船會社汽船
ビクトリア出帆

切符取次店
晩市 是永商會
姫路 安野商會
大田竹二郎 日加商會
日加川通會社
美府 永野商會

日本行三等賃金四十三弗五十仙
但しまにら丸あふりか丸めらびあ丸に限り四十七弗五十仙

あふりか丸 四月十五日午後
めきしこ丸 四月十六日後午
しかご丸 四月廿四日後午

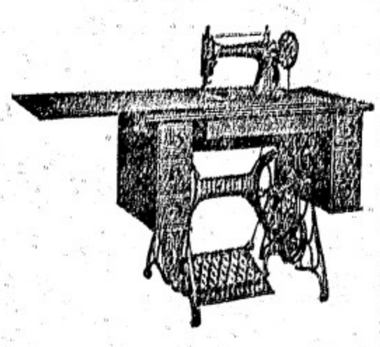
日本郵船會社
シアトル支店
バンクーバー ビクトリア 同社代理店
大北鐵道會社

●日本行ビクトリア出帆廣告
鹿島丸 四月十日午後
伏見丸 四月廿日後午
晩香坡より即發船の方は前記特定の船に限り一千四百噸以上の汽船は無論一等二等共特別に有之候
日本郵船會社

新米到着
晩香坡市ニシ第五街三
丸野商店
同精米所
電話フェヤモント二一九七

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver
書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
「新刊雜誌到着次第御報知仕候」
バウエル街三五七
内田書店
電話シー一五一八

迅速確實
ステヴストン及び晩香坡間の荷物を運送する時は「ミカド」運社に委かするに限るね
下名の所へ御申越を乞ふ
晩市バウエル街三一九
夏原商店
電話シーモア三三八
ステヴストン藥店二階
ミカド運社
電話



晩市バウエル街三六二
日加商會
柳澤允仁
堀内貞藏
電話シーモア二四六〇

●最新式レンガーミシン
●磨革機各種レコード
●ナショナルキヤツシレヂスター
●和洋樂器乳母車玩具類
ミシン磨革器レコード目錄無代進呈す
▲修繕丁寧迅速

●電氣仕事●

電氣修繕並取附
電氣品一切賣販
御一報次第何時にても御用命に應じ可候
バウエル街三五五
松原電氣店
電話シーモア八〇三五
松原義一

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

食料品一切
晩市バウエル街一九一五
平山商店
電話バイランド二三四七

●男女洋服
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

▣春の洋服
を新調するには今が最も宜しい時期です
晩香坡市メッケー街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五